

## 1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ.

**1.1.** Ръководството на “ЛЕМИ-ТРАФО” ЕООД изцяло приема отговорностите на работодателя по безопасност и здраве, определени в Закона за здравословни и безопасни условия на труд и действащото българско законодателство.

**1.2.** “ЛЕМИ-ТРАФО” ЕООД се стреми да основната си дейност по Проектиране, производство и ремонт на трансформатори до 35 kV. Ремонт на ел. съоръжения до 110kV. Търговия с ел. материали, както и всички съпътстващи дейности, осигурявайки като минимум съответствие със законовите, клиентските и други изисквания приети в организацията, а когато е практически обосновано, и да ги надмине.

**1.3.** “ЛЕМИ-ТРАФО” ЕООД се стреми да работи заедно с партньорите си за осигуряване на екологична, безопасна и здравословна работна среда.

**1.4.** “ЛЕМИ-ТРАФО” ЕООД разбира и приема отговорностите си не само към собствения персонал, но и към клиенти, посетители, доставчици и партньори, както и към всеки, който може да бъде засегнат от фирмените дейности, като прилага принципа на нулева толерантност с цел предотвратяване на замърсяване, злополуки, наранявания и инциденти. Този принцип се изразява във фирменото разбиране, че за нас няма приемлива трудова злополука или приемливо замърсяване на околната среда.

**1.5.** “ЛЕМИ-ТРАФО” ЕООД също осъзнава ролята си в подпомагане развитието на сектор си на действие с досега постигнатото в сферата на безопасността, здравето и опазването на околната среда и желае да стане пример за индустрията.

**1.6.** В “ЛЕМИ-ТРАФО” ЕООД е разработена внедрена и поддържана интегрирана система за управление покриваща изискванията на EN ISO 9001:2008, OHSAS 18001:2007 и EN ISO 14001:2004. Ръководството и всички служители се ангажират непрекъснато да подобряват ефикасността на тази система.

## 2. ЦЕЛИ НА ПОЛИТИКАТА.

2.1. Здравето, безопасността и резултатността спрямо околната среда се считат за обща цел за ръководството и служителите на всички организационни нива. Затова ръководството ще:

- Осигурява и поддържа екологична, безопасна и здравословна работна среда;
- Осигурява безопасността на персонала на временни и подвижни работни места;
- Осигурява необходимите подходящи обучения, информация и инструкции за всички служители, посетители и изпълнители;
- Осигурява необходимите средства за безопасност, защитна екипировка, и контролира използването им;

## 1. GENERAL STATEMENT.

**1.1.** The management of “LEMI TRAF0” LTD fully understands and accepts the responsibilities arising from the applicable Bulgarian and international legislation regarding product conformity, health and safety and environmental management.

**1.2.** The management of “LEMI TRAF0” LTD strives to provide conduct it activities of “Design, production and sale of transformers up to 35KV. Repair services of electrical equipment up to 110KV. Trade with electrical materials” in conformance with the requirements of the interested parties and applicable legislative requirements, and when it is within reason exceed these requirements.

**1.3.** “LEMI TRAF0” LTD strive to work together with all its partners for providing healthy, safe and environmental friendly working conditions.

**1.4.** “LEMI TRAF0” LTD understand and accept the responsibilities not only for its employees, but also for its clients, visitors, suppliers, partners and towards everyone that is affected by its activities. The company enforce principle of “zero-tolerance” regarding incidents, accidents, injuries and pollutions. This principle express in the understanding that there is no acceptable injury or pollution.

**1.5.** “LEMI TRAF0” LTD accept its role in being market leader with its achievement in the fields of health and safety and environmental management and strive to be role-model for the industry.

**1.6.** “LEMI TRAF0” LTD has established and is maintaining integrated management system covering the requirements of EN ISO 9001:2008, OHSAS 18001:2007 and EN ISO 14001:2004. The management and all employees commit to continuously improve the effectiveness of the integrated management system.

## 2. POLICY OBJECTIVES.

2.1. Product conformity, Health and safety and environmental performance are general company objective. For achieving it the top management of “LEMI TRAF0” LTD shall:

- Ensure and provide healthy, safe and ecological work environment.
- Ensure and provide safety on permanent and temporary work places;
- Provide the necessary training, information and instruction for all employees, visitors and subcontractors;
- Provide the necessary PPE and other protection equipment and control it’s use;

- Поддържа и непрекъснато подобрява всички аспекти на екологията и безопасността чрез създаване и контрол по спазването на възприетите правила;
- Консултира и комуникира със служителите по въпроси, касаещи екологията, безопасността, здравето и работните места;

**2.2** Персоналът на фирмата има задължение изцяло да сътрудничи в прилагането на тази Политика ,като:

- Работи безопасно, ефикасно и екологично, при спазване на инструкциите, предоставената информация и обучение, в съответствие с фирмените процедури и законови задължения;
- Незабавно да докладва опасности, инциденти, злополуки и ситуации, които биха могли да доведат до щети, наранявания или нежелани въздействия върху околната среда;
- Да участва в разследването на злополуки и нежелани събития, и да съдейства за прилагането на мерки за предотвратяването им.

### 3. ПРИЛАГАНЕ НА ПОЛИТИКАТА.

**3.1.** Управителя на фирмата е отговорен за непрекъснатото осигуряване на стратегическото ръководство и осигуряване на безопасността, здравето и добруването на персонала.

**3.2.** Представителя на ръководството осигурява съвети по общото прилагане на политиката с оглед постигане на безопасност, здраве, резултатност спрямо околната среда и качество.

**3.3.** Отговорникът по здравословни и безопасни условия на труд и екология отговаря за поддържане на системата за управление, за осигуряване действието на необходимите процеси и за непрекъснато подобрене.

**3.4.** Ръководителите на направления и отдели отговарят за внедряване и прилагане на систематичното управление на безопасността, резултатността спрямо околната среда и качеството в сферите си на дейност, като за резултатите са отговорни пред Представителя на ръководството и Управителя.

**3.5.** Наръчникът по управление определя по-подробно организацията за въвеждане в действие на настоящата Политика

- Maintain and continuously improve all aspects of the health and safety and ecology with implementation of necessary rules and controlling their appliance in practice;

- Consult and communicate adequate and sufficient information with the employees, visitors and subcontracts on all issues regarding product conformity, health and safety and ecology.

**2.2** Employees have obligations to collaborate for the policy implementation by:

- Work safe, effectively and with mind for the environment in compliance of the company policy and applicable legislation, follow rules and regulations, provided training;
- Immediately report all observed hazard, incidents, accidents and every situation that can lead to injury or unwanted impact on the environment;
- Participate in investigation of incidents and unwanted events and to cooperate in implementation of mean of prevention.

### 3. APPLIANCE OF THE POLICY.

**3.1.** The general manager of “LEMI TRAF0” LTD is responsible for continuously providing strategic management regarding product conformity, health and safety and ecology.

**3.2.** The management representative provides support of the implementation of the company policy with regards of achieving product conformity, healthy, safe and ecological work environment.

**3.3.** The health and safety inspector and ecology inspector are responsible for support the appropriate processes and the maintenance of the management system and its continual improvement.

**3.4.** The department heads are responsible for the implementation of the integrated management system and its rules. They are accountable for the performance to the management representative and the general manager.

**3.5.** The integrated management system manual provides detailed set of rules for the implementation of the policy.

**3.6.** Тази политика следва ще бъде преразгледана при промяна на законодателството, поради организационни промени, или поради други обстоятелства, като минимум веднъж годишно.

**3.7.** Политиката е предоставена на целия персонал на фирмата, както и други заинтересовани лица чрез информационните табла и фирмената Интернет-страница. Политиката да бъде включена в документите за запознаване при началния инструктаж при постъпването на нов персонал.

Утвърдил: .....  
/Евгени Славенин – Управител/

**3.6.** This policy shall be reviewed after change in the applicable legislative requirements, after structural or organizational changes or other reasons that might affect its adequacy. The policy shall be reviewed at least once per year.

**3.7.** The policy is made available to the public and interested parties by publishing it to the company internet site <http://www.lemi-trafo.com>. The policy is available to the internal interested parties on the information boards and is part of the initial instructing of new employees.

Approved by: .....  
/Evgeni Slavenin – General manager/